|  |  |
| --- | --- |
| English | Survivor’s Road to Recovery  \*FOR DISASTERS DECLARED ON OR AFTER MARCH 22, 2024  #1 File Your Insurance Claim  If you have insurance, please file a claim as soon as possible (flood, homeowner’s, renter’s, auto, etc.).  #2 Apply to FEMA  Assistance may include money for temporary housing, home repair and other disaster-related needs.  Ways to Apply  Online: disasterassistance.gov  Call: 800-621-3362 (711/VRS)  In-Person: Visit your nearest Disaster Recovery Center. You can find a DRC near you by visiting: fema.gov/drc  Survivors can always call FEMA at 800-621-3362 if they have questions or need more information.  #3 FEMA Home Inspection Completed  Some types of FEMA assistance do not require an inspection. If an inspection is needed, you will be contacted by phone to schedule an appointment. FEMA will contact you if more information or documentation is needed.  #4 Receive FEMA Decision  FEMA will contact you with an eligibility decision and provide you with a direct deposit or treasury check for eligible funds, along with instructions on how to appeal if you disagree with FEMA’s decision or amount provided.  Another Source of Funding is U.S. Small Business Administration Loans  An SBA Loan is a low-interest loan to help you cover disaster-caused damage or for mitigation to help prevent future disaster damage that FEMA assistance can’t cover. You have the option to apply for an SBA loan at various points during the recovery process, including when you first apply for FEMA assistance.  must be paid back.  #5 Return Home  Return to repaired home or find new housing solution. |
| Spanish | El camino del sobreviviente hacia la recuperación  \*PARA DESASTRES DECLARADOS A PARTIR DEL 22 DE MARZO DE 2024  #1 Presente su reclamo al seguro  Si tiene seguro, presente su reclamo lo antes posible (póliza de inundación, propietario de vivienda, inquilino, automóvil, etc.).  #2 Solicite asistencia de FEMA  La asistencia puede incluir fondos para pagar alojamiento temporal, reparaciones a la vivienda y otras necesidades relacionadas al desastre.  Opciones para solicitar  En línea: DisasterAssistance.gov/es  Por teléfono: 800-621-3362 (711/VRS)  En persona: Visite el Centro de Recuperación por Desastre más cercano. Puede encontrarlo en: fema.gov/drc  Los sobrevivientes pueden llamar a FEMA al 800-621-3362 si tienen preguntas o necesitan más información.  #3 FEMA realiza la inspección de la vivienda  Algunos tipos de asistencia de FEMA no necesitan que se realice una inspección. De ser necesaria la inspección, alguien se comunicará con usted para programar una cita. FEMA se comunicará con usted si se necesita más información o documentos.  #4 Recibe la decisión de FEMA  FEMA se comunicará con usted para informarle la decisión de elegibilidad y otorgarle los fondos elegibles a través de depósito directo o un cheque del tesoro. Además, le brindará instrucciones sobre cómo apelar si no está de acuerdo con la decisión de FEMA o la cantidad otorgada.  Solicite con la Agencia Federal de Pequeños Negocios  Un préstamo de SBA es un préstamo a bajo interés para ayudarle a cubrir daños causados por desastres o medidas de mitigación para evitar daños futuros por desastre que la asistencia de FEMA no puede cubrir. Usted tiene la opción de solicitar un préstamo de SBA en varias etapas del proceso de recuperación.  No está obligado a aceptar el préstamo de SBA, pero los préstamos deben ser repagados.  #5 Regrese a casa  Regrese a su vivienda reparada o encuentre una nueva solución de vivienda. |
|  |  |
|  |  |